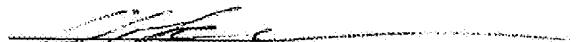


UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

I, Charles Edward SITCH BA,

Managing Director of RWS Group Ltd UK Translation Division, of Europa House, Chiltern Park, Chiltern Hill, Chalfont St. Peter, Buckinghamshire, United Kingdom, declare;

1. That I am a citizen of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
2. That the translator responsible for the attached translation is well acquainted with the French and English languages.
3. That the attached is, to the best of my knowledge and belief, a true translation into the English language of the accompanying copy of the specification filed with the application for a patent in France on 15 November 2002 under the number 02/14,356 and the official certificate attached thereto.
4. That I believe that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the patent application in the United States of America or any patent issuing thereon.



For and on behalf of RWS Group Ltd

The 10th day of January 2011



PCT/FR 03/03334

MAILED	26 JAN 2004
WIPO	PCT

PATENT

UTILITY CERTIFICATE – CERTIFICATE OF ADDITION

OFFICIAL COPY

The Director-General of the Institut National de la Propriété Industrielle certifies that the attached document is a true copy of an application for industrial property titleright filed at the Institute.

Drawn up in Paris, 14 NOV. 2003

On behalf of the Director-General of the
Institut National de la Propriété Industrielle
The Patent Department Head

[signature]

Martine PLANCHE

[rubber stamp]

INSTITUT
NATIONAL DE
LA PROPRIETE
INDUSTRIELLE

REGISTERED OFFICE

26 bis, rue de Saint Petersbourg
75800 PARIS Cedex 08
Telephone: 33 (0)1 53 04 53 04
Fax: 33 (0)1 53 04 45 23
www.inpi.fr

26 bis, rue de Saint Pétersbourg
75800 Paris Cedex 08
Telephone: 33 (1) 53 04 53 04 Fax: 33 (1) 42 94 86 54

Reserved for the INPI

1st filing

PATENT
UTILITY CERTIFICATE
Intellectual Property Code - Book VI

CEPI
N° 11354*02

REQUEST FOR GRANT

page 1/2

BR1

This form is to be filled in legibly in black ink

DB 540 W / 010501

SUBMISSION OF DOCUMENTS DATE 15 NOV 2002		1 NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT OR THE REPRESENTATIVE TO WHOM THE CORRESPONDENCE IS TO BE ADDRESSED	
PLACE 75 INPI PARIS B NATIONAL REGISTRATION No. 02/14,356 ASSIGNED BY THE INPI		CABINET BONNET-THIRION 12, avenue de la Grande Armée 75017 PARIS	
DATE OF FILING ASSIGNED BY THE INPI 15 NOV. 2002			
Your file references: (optional) BIF114697/FR			
Confirmation of filing by fax		<input type="checkbox"/> No. assigned by the INPI to the fax	
2 NATURE OF THE APPLICATION		Tick one of the 4 following boxes	
Patent application		<input checked="" type="checkbox"/>	
Utility certificate application		<input type="checkbox"/>	
Divisional application		<input type="checkbox"/>	
Initial patent application		No. _____ Date _____ / _____ / _____	
or initial utility certificate application		No. _____ Date _____ / _____ / _____	
Conversion of a European patent application Initial application		<input type="checkbox"/> No. _____ Date _____ / _____ / _____	
3 TITLE OF THE INVENTION (200 characters or spaces maximum)			
Method for obtaining a mark on a low surface energy ophthalmic lens			
4 PRIORITY DECLARATION OR APPLICATION FOR THE BENEFIT OF THE FILING DATE OF A PRIOR FRENCH APPLICATION		Country or organisation Date _____ / _____ / _____ No. Country or organisation Date _____ / _____ / _____ No. Country or organisation Date _____ / _____ / _____ No.	
<input type="checkbox"/> If there are other priorities, tick the box and use the "continuation" form			
5 APPLICANT (Tick one of the 2 boxes)		<input checked="" type="checkbox"/> Legal entity <input type="checkbox"/> Natural person	
Name or company name		ESSILOR INTERNATIONAL (COMPAGNIE GENERALE D'OPTIQUE)	
Forenames			
Legal form		société anonyme	
SIREN No.			
APE-NAF Code			
Domicile or registered office	Street	147, rue de Paris	
	Postcode and town	94220	CHARENTON LE PONT
	Country	FRANCE	
Nationality		FRENCH	
Telephone No. (optional)		Fax No. (optional)	
E-mail address (optional)		<input type="checkbox"/> If there are other applicants, tick the box and use the "continuation" form	

The second page must be filled in

PATENT
UTILITY CERTIFICATE
REQUEST FOR GRANT

page 2/2



Reserved for the INPI

SUBMISSION OF DOCUMENTS
DATE 15 NOV 2002

PLACE 75 INPI PARIS B

NATIONAL REGISTRATION No. 02/14,356

ASSIGNED BY THE INPI

DB 540 W / 300301

SUBMISSION OF DOCUMENTS DATE 15 NOV 2002		PLACE 75 INPI PARIS B	
NATIONAL REGISTRATION No. 02/14,356		ASSIGNED BY THE INPI	
Your file references: (optional)		BIF114697/FR	
6 REPRESENTATIVE			
Name			
Forename			
Firm or Company		CABINET BONNET-THIRION	
No. of permanent power of attorney and/or contractual arrangement			
Address	Street	12 Avenue de la Grande Armée	
	Postcode and town	75017	PARIS
Telephone No. (optional)		01 53 81 17 00	
Fax No. (optional)			
E-mail address (optional)			
7 INVENTOR (S)		The inventors must be natural persons	
The inventors are the applicants		<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No In this case, fill in the Designation of inventor(s) form	
8 SEARCH REPORT		For a patent application only (including division and conversion)	
Immediate compilation or deferred compilation		<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
Fee paid in instalments (in two instalments)		Only for natural persons filing their own application	
		<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
9 REDUCTION OF FEES		For natural persons only <input type="checkbox"/> Requested for the first time for this invention (attach notice on non-application) <input type="checkbox"/> Obtained prior to filing for this invention (attach copy of the decision granting free assistance or indicate its reference):	
If you used the "continuation" form, give the number of attached pages			
10 SIGNATURE OF THE APPLICANT OR REPRESENTATIVE (name and capacity of the signatory)			SIGNED FOR THE PREFECTURE OR THE INPI
[signature] Herbert LEWITTER No. 96.1206 CABINET BONNET-THIRION			[signature]

The present invention relates to marking ophthalmic lenses, and in particular eyeglass lenses, for identifying the source, the manufacturer and/or the technical characteristics of the lens, as well as for 5 applying distinctive signs such as a logo. Such marks are known as "monograms". There are many methods for marking ophthalmic lenses, some of which involve removing material from the ophthalmic lens and/or the coatings thereof, in particular by etching or by means of lasers, 10 and in particular by means of excimer lasers.

The latest generation ophthalmic lenses usually include a hydrophobic and/or oleophobic surface coating to resist smudge associated with an antireflection coating. The antireflection coating, which may comprise a 15 single layer or multiple layers, consists of a material of high surface energy. A thin protection layer of a low surface energy organic material is deposited on this antireflection coating. This thin layer reduces oily deposits and other forms of soiling and in practice 20 constitutes a hydrophobic and/or oleophobic surface coating.

Marks of the above kind are preferably invisible under normal circumstances so as not to irritate the wearer. They are rendered visible by misting the lens, 25 the thin film of condensation that forms on the surface producing microdroplets on the low surface energy portions, whereas on the high surface energy portions the film of condensation spreads over the whole of the surface, forming larger droplets. In ambient lighting, 30 diffusion by the microdroplets produces a much lighter tone than the larger droplets.

The publication WO 01/68384, in the name of the present applicant, describes a method and a device for marking low surface energy ophthalmic lenses using an 35 energization discharge that selectively increases the

surface energy corresponding to the cut-outs in a mask placed between the discharge and the ophthalmic lens to be marked. This kind of mask comprises a flexible film applied under mechanical tension to the surface to be marked or a layer of ink applied to said surface and subsequently removed using an appropriate solvent. In a preferred embodiment, the energization discharge is a corona discharge.

In the method described in the PCT application 10 WO 01/68384, the energization discharge produces a chemical reaction with only the antismudge coating, which breaks the latter's molecular bonds and thereby destroys the integrity of the antismudge coating, so revealing the higher energy surface of the underlying antireflection 15 coating. The resulting marking is clearly visible on misting the lens.

The above method is effective and gives good results.

Following surface treatments, the ophthalmic lens 20 undergoes a trimming operation that involves machining the edge or periphery of the lens to match it to the dimensions of the rim of the frame to which it is to be fitted.

Trimming is normally carried out on a grinding 25 machine. During this operation, the lens is held by holding members acting axially. Movement of the lens relative to the grinding wheel is numerically controlled to obtain the required peripheral contour. The holding members have to hold the lens during trimming.

A holding device is placed on the convex face of 30 the lens with a retaining shoe, such as a double-sided adhesive pad, disposed between the holding device and the convex face of the lens. An axial clamping member clamps the concave face of the lens via a buffer that is 35 normally made of elastomer.

During trimming, if the holding members are not sufficiently effective, tangential cutting may cause the lens to rotate relative to the holding members, leading to rejection of the trimmed lens. Proper retention of the 5 lens depends mainly on good adhesion at the interface between the retaining shoe and the convex face of the lens.

Hydrophobic and/or oleophobic antismudge surface 10 coatings, usually of the fluorosilane type, have now become so effective that adhesion at the interface between the retaining shoe and the convex face of the lens is degraded or even compromised. This applies to polycarbonate lenses in particular, whose trimming generates forces much higher than those necessary for 15 other materials. This results in a high percentage of lenses rejected because they have not been trimmed correctly.

To overcome this problem, it has been proposed to provide an adhesion layer on top of the antismudge 20 coating, conferring upon the lens a surface energy greater than that of the outermost layer, i.e. the antismudge coating. This temporary protection layer may be applied to the whole of the convex face of the lens or only to the central region that receives the retaining 25 shoe. Thanks to the temporary protection layer, the maximum off-axis error is 2° or even 1° or less.

The protection layer consists of any materials for increasing the surface energy and adapted to be 30 eliminated after trimming without modifying the optical properties of the lens and the qualities of the relevant face of the lens. The temporary protection layer is preferably a mineral layer, more particularly a layer of a metal fluoride or a mixture of metal fluorides, a metal oxide or a mixture of metal oxides, for example magnesium 35 fluoride (MgF_2), lanthanum fluoride (LaF_3), aluminum

fluoride (AlF_3) or cerium fluoride (CeF_3) mixtures of alumina and praseodymium oxide are recommended. A protection layer of the above kind can be deposited by any conventional method, but preferably by evaporation in 5 a vacuum enclosure, as is generally the case for antireflection and hydrophobic and/or oleophobic antismudge coatings.

The temporary protection layer is preferably from 5 to 50 nm thick. If the protection layer is too thin, the 10 resulting modification of the surface energy may be insufficient, whereas if it is too thick, there is a risk of mechanical stresses being generated inside the layer, which may prejudice the expected properties.

Finally, the temporary protection layer preferably 15 has a minimum degree of transparency, for example at least 18% or even at least 40%, as defined in the ISO standard 8980/3, enabling standard power measurements on the lens carrying its protective layer by means of a focimeter.

20 Alternatively, conventional inks for marking ophthalmic lenses and/or resins constituting the binder of such inks may be used. With organic protection layers, much greater thicknesses can be obtained, from 5 to 150 μm . Alkyde type resins are satisfactory.

25 Antireflection coatings and hydrophobic/oleophobic coatings are generally deposited by evaporation in a vacuum. The lenses on which antireflection and antismudge coatings have been deposited are placed above orifices in a turntable in the vacuum enclosure and their periphery 30 rests on a ring fastened to the turntable by holding means. The treatment device is situated in the lower portion of the enclosure and comprises a crucible in which the material to be evaporated is placed and that is generally heated by means of an electron beam or a dual 35 effect source, depending on the nature of the material to

be evaporated.

The material to be evaporated to constitute a coating layer is deposited on the face of the lens to be treated until the required thickness is obtained, at 5 which point the evaporation of this first material is stopped. The next material is then evaporated. As a general rule, all of the coatings are deposited on one face of the lens. Then, after turning the lens over, all 10 of the coatings are deposited on the other face of the lens, this set of coatings normally being identical to that deposited on the first face of the lens.

Obviously, when treating the second face, the integrity of the layers deposited on the first face must be protected, especially the integrity of the outermost 15 layer. The hydrophobic and/or oleophobic antismudge coating is very thin, having a thickness from 2 to 10 nm or even from 2 to 5 nm. Now, it is sometimes necessary to treat the face of the lens using very energetic substances, i.e. substances whose energies exceed 0.1 eV, 20 or reactive substances, i.e. substances liable to react chemically with the surface of the lens. In particular, before depositing multilayer antireflection coatings, the ophthalmic lens undergoes surface preparation, such as 25 ionic bombardment (for example with rare gases, oxygen, mixtures thereof, nitrogen or air), plasma treatment or discharge treatment (typically treatment by an oxygen plasma at a pressure of 10^{-2} mbar). It may also be necessary to carry out an activation treatment in order 30 to prepare a surface before depositing a coating layer, for example to increase the adhesion of the layer. Similarly, ionic bombardment may be applied during evaporation of the materials to improve its mechanical properties and in particular to densify the layer (this 35 is known as ionically assisted deposition (IAD)).

The substances generated are highly energetic

and/or reactive and are liable to degrade the deposit on the first face of the lenses and in particular those situated at the periphery of the turntable. The same problem is encountered if the lenses to be treated have
5 an overall shape similar to that of the lens when ready for mounting, depending on the frame, the energetic and/or reactive substances then being able to pass between the circular orifice in the turntable and the peripheral edge of the lens to whose first face a deposit
10 has been applied.

To overcome this problem, depositing a temporary protective layer on the thin outermost antismudge layer, i.e. the external layer of the lens, in order to protect the outermost layer of the first face of the lens when
15 depositing coating layers on the second face in a vacuum enclosure has been envisaged.

This temporary protection layer must be thick enough to prevent degrading the properties of the thin outermost layer and is chosen as a function of the
20 surface energy of the substances, which can vary from 40 to 150 eV with a current density at the lens surface from 30 to 700 $\mu\text{A}/\text{cm}^2$. The thickness of the protection layer is preferably from 5 nm to 10 μm for this application. If the protection layer is a mineral layer deposited by
25 evaporation, its thickness is preferably from 5 to 200 nm. In all cases, the protection layer must not be too thin, to avoid the risk of insufficiently protecting the thin hydrophobic and/or oleophobic outermost layer, or too thick, in particular for the essentially mineral
30 protection layers, to prevent the risk of mechanical stresses appearing within the layer, which would be prejudicial to its properties.

The layer used for this purpose may have the same composition as the adhesion layer referred to above.
35 Mixtures of alumina and praseodymium oxide are also

recommended for this purpose.

Organic material temporary protection layers include those based on polytetrafluoroethylene (PTFE), for example that sold under the trade mark TEFLON®.

5 A multilayer temporary protection coating, and in particular a two-layer coating, may also be envisaged, the first layer being a thin mineral layer (from 5 to 200 nm thick), while the second layer is organic and can be obtained by depositing and hardening a latex. This
10 layer is thicker, from 0.2 to 10 µm thick.

15 The organic layer provides good mechanical protection and can be peeled off easily. The organic layer is selected so that its adhesion to the mineral first layer is greater than that to the interface between the mineral first layer and the hydrophobic and/or oleophobic layer. Thus the mineral layer is also removed on peeling off the organic layer.

20 Now, depositing a temporary protection layer to ensure good adhesion between a retaining shoe and the convex face of the lens and/or to protect the first face of the lens during treatment with highly energetic or reactive substances forms a screen or mask in front of the corona discharge source which prevents the discharge reaching the thin low surface energy layer through the
25 temporary protection layer in one or the other of the applications cited above.

30 It has therefore been necessary to carry out the corona treatment before depositing the temporary protection layer, which has involved transferring the lens from the vacuum enclosure to the corona treatment device and then returning it to the vacuum enclosure to deposit the temporary protection layer.

35 It has been found, unexpectedly, that the corona treatment can be carried out on the thin hydrophobic and/or oleophobic layer through the temporary protection

layer provided that it is less than approximately 5 nm thick, i.e. has a thickness that until now has been considered insufficient for one or the other of the applications cited above. It proves that, despite the 5 fact that the temporary protection layer is very thin, this layer proves adequate in both the applications cited above.

Thus one aspect of the present invention is a method for marking one face of an ophthalmic lens of the 10 type including a low surface energy hydrophobic and/or oleophobic outermost layer on a substrate or a high surface energy coating, wherein a mask having a configuration complementary to the required mark is positioned between the face of the lens to be marked and 15 an energizing discharge source adapted to oxidize the outermost layer in order to reveal the substrate or underlying high energy coating, which method is characterized in that there is deposited onto said outermost layer a temporary protection layer having a 20 surface energy higher than that of the outermost layer and a thickness of less than about 5 nm to enable the discharge to act on the outermost layer through the temporary protection layer.

The protection layer is preferably a mineral 25 layer deposited by evaporation and comprises, for example, a metal fluoride or a mixture of metal fluorides, such as MgF_2 , LaF_2 , AlF_3 or CeF_3 , or a metal oxide or a mixture of metal oxides, such as TiO_2 , Al_2O_3 , ZrO_2 and praseodymium oxide and the mixture of metal 30 oxides is a mixture of alumina and praseodymium oxide.

The temporary protection layer may have a substantially continuous structure or a discontinuous structure, in particular in the form of a screen.

In a different embodiment the temporary protection 35 layer is an organic material and is preferably based on

polytetrafluoroethylene.

Alternatively, the protection layer consists of a marking ink for ophthalmic lenses and/or a polymer constituting a marking ink binder.

5 The temporary protection layer is preferably eliminated after trimming the lens, in particular by an acid solution, by dry wiping or by application of ultrasound.

10 In practice, deposition of the hydrophobic and/or oleophobic outermost layer on a first face of the lens is preceded by the deposition of one or more mineral or organic layers, characterized in that at least one step of treatment by energetic and/or reactive substances capable of attacking and/or chemically modifying the 15 surface of the first face of the lens is effected before the deposition of the mineral or organic layer(s). The lens can then be turned over to treat its second face by energetic and/or reactive substances before depositing one or more mineral or organic layers and a hydrophobic 20 and/or oleophobic outermost layer. A temporary protection layer can then be deposited on the hydrophobic and/or oleophobic outermost layer on the second face of the lens to improve its adhesion to the holding member that cooperates with this second face during trimming.

25 The marking as such is carried out using the method described in PCT application WO 01/68384. Although the corona discharge source is the preferred energization source for selectively oxidizing the outermost hydrophobic and/or oleophobic layer, other sources can be 30 used, such as a cold plasma or ultraviolet radiation source for photo-oxidation of the molecules of the hydrophobic and/or oleophobic outermost layer.

The invention is described with reference to the appended drawing, in which:

35 - figure 1 is a diagrammatic view of low-frequency

corona treatment apparatus for marking a lens, and

- figure 2 is a partial diagrammatic view of a lens of the invention following corona treatment through a temporary protection layer.

5 A lens treated in accordance with the present invention comprises a mineral or organic glass substrate. The two faces of the lens carry different layers, some of which are deposited one on top of the other, by evaporation of materials contained in a crucible, using
10 an electron gun or by the Joule effect, in a vacuum enclosure. There may be cited in particular the Balzers BAK 760 machine equipped with an electron gun, an ion gun of the end-Hall, Commonwealth Mark 2 type and a Joule effect evaporation source, or the Leybold 1104 vacuum
15 treatment machine equipped with an electron gun and a Joule effect evaporation source. Before depositing a first layer on a first face, preferably the convex face, that face is treated with the energetic and/or reactive substances, in particular by ionic bombardment, for
20 example with a beam of ions of argon and oxygen, using the ion gun, or plasma treatment to chemically modify the surface in order to improve the adhesion of the deposit.

The first coating usually comprises an antiabrasion layer, in particular of the polysiloxane type
25 corresponding to example 3 of European patent application N° 0.614.957, which protects the substrate from scratches, especially if it is a polycarbonate organic substrate, which has a high surface energy.

Onto this first coating is then deposited a single-
30 layer or multilayer antireflection coating having a high surface energy. A coating of this kind is preferably a multilayer coating in which the layers are successively of high and low refractive index and may comprise, for example, a first layer consisting of ZrO_2 , a second layer
35 consisting of SiO_2 , a third layer consisting of ZrO_2 , and

a fourth and final layer consisting of SiO_2 . A coating of this kind is relatively insensitive to energizing discharges, such as corona, cold plasma or ultraviolet irradiation discharges. Because of this, marking by means 5 of such energizing discharges leaves the antireflection coating layers substantially intact, and in particular the outermost layer. It goes without saying that other antireflection coatings may be used, and in particular those consisting of a plurality of mineral layers. 10 Similarly, other methods of depositing antireflection coating layers may be used, and in particular cathode sputtering or plasma-assisted vapor phase chemical reaction methods.

The hydrophobic and/or oleophobic external coating 15 is then deposited on the antireflection coating by evaporation in a Joule effect crucible of an Optool DSX compound from Daikin comprising perfluoropropylene groups. The thickness of this kind of hydrophobic and oleophobic coating is less than 10 nm, even 5 nm, and is 20 preferably 2 nm. Its surface energy is less than 14 millijoules/m² and preferably equal to or less than 12 millijoules/m².

According to the invention, a temporary protection layer less than 5 nm thick is deposited, also by evaporation, and preferably in the same vacuum enclosure, 25 onto the hydrophobic and/or oleophobic coating, over the whole of the treated face, to protect it during the treatment of the other face of the lens, or where applicable over a region intended to come into contact 30 with the retaining shoe, in particular when the convex face is treated in the vacuum enclosure after the concave face and protection against energetic and/or reactive substances is therefore not indispensable.

The temporary protection layer is a mineral layer 35 consisting of a metal fluoride or a mixture of metal

fluorides or a metal oxide or a mixture of metal oxides, for example. MgF_2 from Merck with a mean particle size of 2.5 mm is preferably used, and is placed in the crucible and evaporated by the electron gun. The rate of deposition is approximately 0.50 nm/s, and the position takes from 4 to 8 seconds, producing a temporary protection layer from about 2 nm to about 4 nm thick. The thickness deposited is controlled by a quartz microbalance.

After the temporary protection layer has been deposited, the enclosure is heated and the treatment chamber vented to atmosphere before turning over the lenses. The treatment steps already described are then repeated on the second face of the lens. The temporary protection layer, preferably of MgF_2 , deposited on the convex face is intended to increase the surface energy thereof to improve adhesion during trimming.

After the coating layers have been deposited on both faces of the lens, the lens is taken out of the enclosure for marking in a low-frequency corona treatment device 10 shown diagrammatically in figure 1 and including a Mylar[®] screen or mask 12 tensioned by a Mylar[®] tensioning mechanism. This screen includes a cut-out 13 that is complementary to the pattern that will be marked on the lens 20 and is held by a pivoting arm 15 (represented here in a position at 90° to its normal position to simplify the diagram) and urged toward a position in which its retaining shoe 16 engages with the center of the convex face 21 of the lens, so that the corresponding region of the convex face 22 is in intimate and continuous contact with the portion of the screen including the marking cut-out.

A Softal-3DT MultiDyne corona discharge device 30 is installed under the screen inside a housing of which only the top plate 11 is represented and comprises two

hook-shaped or D-shaped wire electrodes 31 having a straight portion followed by a semicircular portion. The semicircular portions face each other. The distance between the electrodes and the lens to be treated is 5 approximately 5 mm. This enables treatment of an oval region whose major axis can be up to 65 mm long. These electrodes are connected to the secondary windings 33 of a 12 kV high-tension transformer 32. For safety reasons, the secondary windings have a grounded center tap which 10 halves the voltage between the high-tension conductors and ground. A constant flow of pressurized air is directed between the electrodes by a source 35, preferably a fan. The effect of this flow of air is to divert the electrical arc 40 and to spread it with a 15 curvature that is determined by the configuration of the electrodes. The higher the voltage and the higher the velocity of the flow of air, the more the arc spreads. Arcs are produced for 5 seconds at a constant rhythm of 20 50 to 60 cycles/second. The continuous arc produces a corona discharge with very highly charged ions. This energy field is capable of disintegrating the thin hydrophobic and/or oleophobic coating facing the cut-outs 13 in the screen 12 through the protection layer deposited on the coating and whose thickness is less than 25 about 5 nm, preferably from about to 2 to about 4 nm, and more preferably about 2 nm. The device includes means (not shown) for regulating the air flow. It can further include a system for filtering and extracting ozone produced in the corona treatment that converts the ozone 30 into oxygen, the gas filtered in this way escaping from under the housing.

Figure 2 is a diagrammatic partial view to a larger scale of a portion of the temporary protection layer 23 on the convex face 22 and the hydrophobic and/or 35 oleophobic layer 24 onto which the temporary protection

layer is deposited and which includes regions 25 disintegrated by the energizing discharge source to expose the surface of the outermost layer of the antireflection coating having a high surface energy. The 5 lens is then trimmed to fit it to the rim of the frame. This trimming of the lens may be carried out on an Essilor Gamma grinding machine, for example, the lens being held between a retaining shoe, in this instance a 25 mm diameter 3M self-adhesive pad that cooperates with 10 the convex face and an Essilor holding device of the same diameter. The off-axis error during trimming is less than 1° and therefore perfectly satisfactory.

The temporary protection layer may then be eliminated by dry wiping with a cotton cloth or in a 15 liquid medium. It is preferably eliminated in a liquid medium using an acid solution, in particular a 0.01 to 1 N solution of orthophosphoric acid. This solution may also contain cationic or amphoteric surfactants. The lens is dipped into the orthophosphoric acid solution in the 20 ultrasound tank for two minutes at room temperature and then rinsed with water or isopropyl alcohol and dried. The temperature of the solution may vary, room temperature being satisfactory. The above two means may even be combined, namely dry wiping followed by cleaning 25 in an aqueous solution with a pH substantially equal to 7. This layer can also be eliminated by ultrasound in a Branson B2200 E2 60 W ultrasound tank.

Example 1

A first coating is deposited comprising a 30 polysiloxane antiabrasion layer corresponding to example 3 of European patent application N° 0.614.957, followed by an antireflection coating comprising a succession of four layers consisting of ZrO_2 , SiO_2 , ZrO_2 , SiO_2 , and then a Shinetsu KP801M fluorosilazane coating layer. The lens 35 is then monogrammed with the corona discharge device

described above, the process taking 5 seconds.

Example 2

A first coating is deposited comprising a polysiloxane antiabrasion layer corresponding to example 5 3 of European patent application N° 0.614.957, followed by an antireflection coating comprising a succession of four layers consisting of ZrO_2 , SiO_2 , ZrO_2 , SiO_2 , and then a Daikin Optool DSX coating layer containing perfluoropropylene groups. The lens is then monogrammed 10 as in example 1.

Example 3

A 20 nm thick temporary protection layer of MgF_2 is deposited onto another lens prepared as in example 1. The lens is then monogrammed as in example 1, but for 15 10 seconds. The temporary protection layer is then eliminated by wiping with a Selvyt® polishing cloth.

Example 4

The example 3 procedure is followed, with monogramming effected in five periods each of 10 seconds 20 duration, i.e. a total of 50 seconds.

Example 5

A 20 nm thick temporary protection layer of MgF_2 is deposited onto another lens prepared as in example 2. The lens is then monogrammed as in example 1, but for 25 10 seconds, after which the temporary protection layer is eliminated by wiping with a Selvyt® polishing cloth.

Example 6

The procedure of example 5 is followed with monogramming effected in five periods each of 10 seconds 30 duration, i.e. a total of 50 seconds.

Example 7

A 2 nm thick temporary protection layer of MgF_2 is deposited onto another lens prepared as in example 1. The lens is then monogrammed as in example 1, after which the 35 temporary protection layer is eliminated by wiping with a

Selvyt® polishing cloth.

Example 8

A 2 nm thick temporary protection layer of MgF₂ is deposited onto another lens prepared as in example 2. The lens is then monogrammed as in example 1, after which the temporary protection layer is eliminated by wiping with a Selvyt® polishing cloth.

All of the lenses treated as above are then misted cold in order to show the monogrammed pattern. The monogramming on the lenses of examples 1 and 2 is good. The complementary high surface energy regions corresponding to the cut-outs of the screen are covered with a film of condensation comprising large droplets and of dark appearance under ambient lighting, whereas on the low surface energy regions protected by the screen the film of condensation consists of microdroplets of a much lighter tone.

Misting the lenses of examples 7 and 8 obtains the same good quality condensation patterns as with the lenses of examples 1 and 2. Furthermore, the optical and physical qualities of the outermost coating, i.e. the hydrophobic and/or oleophobic antismudge coating of the lens, after elimination of the temporary protection layer as in examples 7 and 8, are virtually identical to those of the lens before depositing the temporary protection layer onto the lenses as in examples 1 and 2.

On the other hand, misting the lenses from examples 3 and 5 does not show up condensation patterns complementary to the cut-outs in the screen. Similarly, with examples 4 and 6, the misting in the regions complementary to the cut-outs of the screen consists of microdroplets larger than those in the regions protected by the screen, but the contrast between these regions is very low and therefore the monogramming is of mediocre quality.

In the embodiment described, the energizing discharge source is a corona discharge source. Other energizing discharge sources may be used, such as a cold plasma source or a source of ultraviolet radiation, for example.

A cold plasma source may comprise an electrical or microwave discharge or a luminescent discharge source. An electrical or microwave source can produce a discharge in a gas such as oxygen, argon, nitrogen, carbon 10 tetrafluoride, helium or ammonium at reduced pressures of the order of 1 millibar. The duration of the discharge may vary from a few seconds to a few tens of seconds and is preferably of the order of several seconds. Atea manufactures the Matis cold plasma discharge source. It 15 is also possible to use a Lectro Treat cold plasma discharge source, which produces a hybrid corona discharge at atmospheric pressure.

An ultraviolet radiation source will produce photo-oxidation of the molecules at the irradiated surface. 20 Molecular dissociation is obtained with wavelengths of the order of 2357 Å and 1849 Å. A Uvocs surface decontamination unit may be used as a source of ultraviolet radiation for the purposes of the present invention.

25 Similarly, instead of the screen described in the preferred embodiment, another form of mask may be used, for example a layer of ink applied directly to the surface to be marked, as described in the publication WO 01/68384 cited above.

30 Such other energizing discharges are also liable to disintegrate selectively the hydrophobic and/or oleophobic layer, in particular by oxidation or destruction of covalent bonds.

35 Of course, many modifications may be made to the embodiments described hereinabove without departing from

1st filing

18

the scope of the invention.

CLAIMS

1. Method for marking one face of an ophthalmic lens of the type including a low surface energy hydrophobic and/or oleophobic outermost layer on a substrate or a high surface energy coating, wherein a mask having a configuration complementary to the required mark is positioned between the face of the lens to be marked and an energizing discharge source adapted to eliminate substantially the outermost layer in order to reveal the substrate or underlying high energy coating, which method is characterized in that there is deposited onto said outermost layer having a surface energy higher than that of the outermost layer and a thickness of less than about 5 nm to enable the discharge to act on the outermost layer through the temporary protection layer.

2. Method according to claim 1, characterized in that the thickness of the temporary protection layer is from approximately 2 nm to approximately 4 nm.

3. Method according to claim 1 or claim 2, characterized in that the protection layer is a mineral layer.

4. Method according to claim 1 or claim 2, characterized in that the protection layer comprises a metal fluoride or a mixture of metal fluorides or a metal oxide or a mixture of metal oxides.

5. Method according to claim 4, characterized in that the metal fluoride is MgF_2 , LaF_2 , AlF_3 or CeF_3 .

6. Method according to claim 4, characterized in that the oxide is selected from TiO_2 , Al_2O_3 , ZrO_2 and praseodymium oxide and the mixture of metal oxides is a mixture of alumina and praseodymium oxide.

7. Method according to any one of the preceding claims, characterized in that the protection layer is deposited by evaporation.

8. Method according to any one of the preceding claims, characterized in that the temporary protection layer is deposited on a region of the face intended to be in contact with a shoe for retaining the lens during
5 trimming thereof.

9. Method according to any one of the preceding claims, characterized in that the layer has a substantially continuous structure.

10. Method according to any one of the preceding claims, characterized in that the protection layer has a discontinuous structure.

11. Method according to any one of the preceding claims, characterized in that the protection layer takes the form of a screen.

15 12. Method according to any one of the preceding claims, characterized in that the temporary protection layer consists of polytetrafluoroethylene.

20 13. Method according to claim 1, characterized in that the protection layer consists of a marking ink for ophthalmic lenses and/or a polymer constituting a marking ink binder.

14. Method according to any one of the preceding claims, characterized in that the hydrophobic and/or oleophobic surface coating comprises fluorinated groups.

25 15. Method according to any one of the preceding claims, characterized in that the lens comprises an antireflection coating onto which the hydrophobic and/or oleophobic layer is deposited.

30 16. Method according to claim 15, characterized in that the hydrophobic and/or oleophobic coating includes a plurality of layers.

17. Method according to any one of the preceding claims, characterized in that the temporary protection layer is eliminated after trimming the lens.

35 18. Method according to claim 17, characterized in

that the temporary protection layer is eliminated by an acid solution.

19. Method according to claim 17, characterized in that the temporary protection layer is eliminated by dry 5 wiping.

20. Method according to claim 17, characterized in that the temporary protection layer is eliminated by application of ultrasound.

21. Method according to any one of claims 17 to 10 20, characterized in that the elimination of the temporary protection layer is followed by a cleaning step using an aqueous solution with a pH substantially equal to 7.

22. Method according to any one of the preceding 15 claims, wherein the deposition of the hydrophobic and/or oleophobic outermost layer on a first face of the lens is preceded by the deposition of one or more mineral or organic layers, characterized in that at least one step of treatment by energetic and/or reactive substances 20 capable of attacking and/or chemically modifying the surface of the first face of the lens is effected before the deposition of the mineral or organic layer(s).

23. Method according to claim 22, characterized in that the lens is turned over to treat its second face by energetic and/or reactive substances before depositing one or more mineral or organic layers and a hydrophobic and/or oleophobic outermost layer.

24. Method according to claim 23, characterized in that a temporary protection layer is deposited on the 30 hydrophobic and/or oleophobic outermost layer on the second face of the lens.

CLAIMS

1. Method for marking one face of an ophthalmic lens of the type including a low surface energy hydrophobic and/or oleophobic outermost layer on a 5 substrate or a high surface energy coating, wherein a mask having a configuration complementary to the required mark is positioned between the face of the lens to be marked and an energizing discharge source adapted to eliminate substantially the outermost layer in order to 10 reveal the substrate or underlying high energy coating, which method is characterized in that there is deposited onto said outermost layer a temporary protection layer having a surface energy higher than that of the outermost 15 layer and a thickness of less than about 5 nm to enable the discharge to act on the outermost layer through the temporary protection layer.

2. Method according to claim 1, characterized in that the thickness of the temporary protection layer is from approximately 2 nm to approximately 4 nm.

20 3. Method according to claim 1 or claim 2, characterized in that the protection layer is a mineral layer.

25 4. Method according to claim 1 or claim 2, characterized in that the protection layer comprises a metal fluoride or a mixture of metal fluorides or a metal oxide or a mixture of metal oxides.

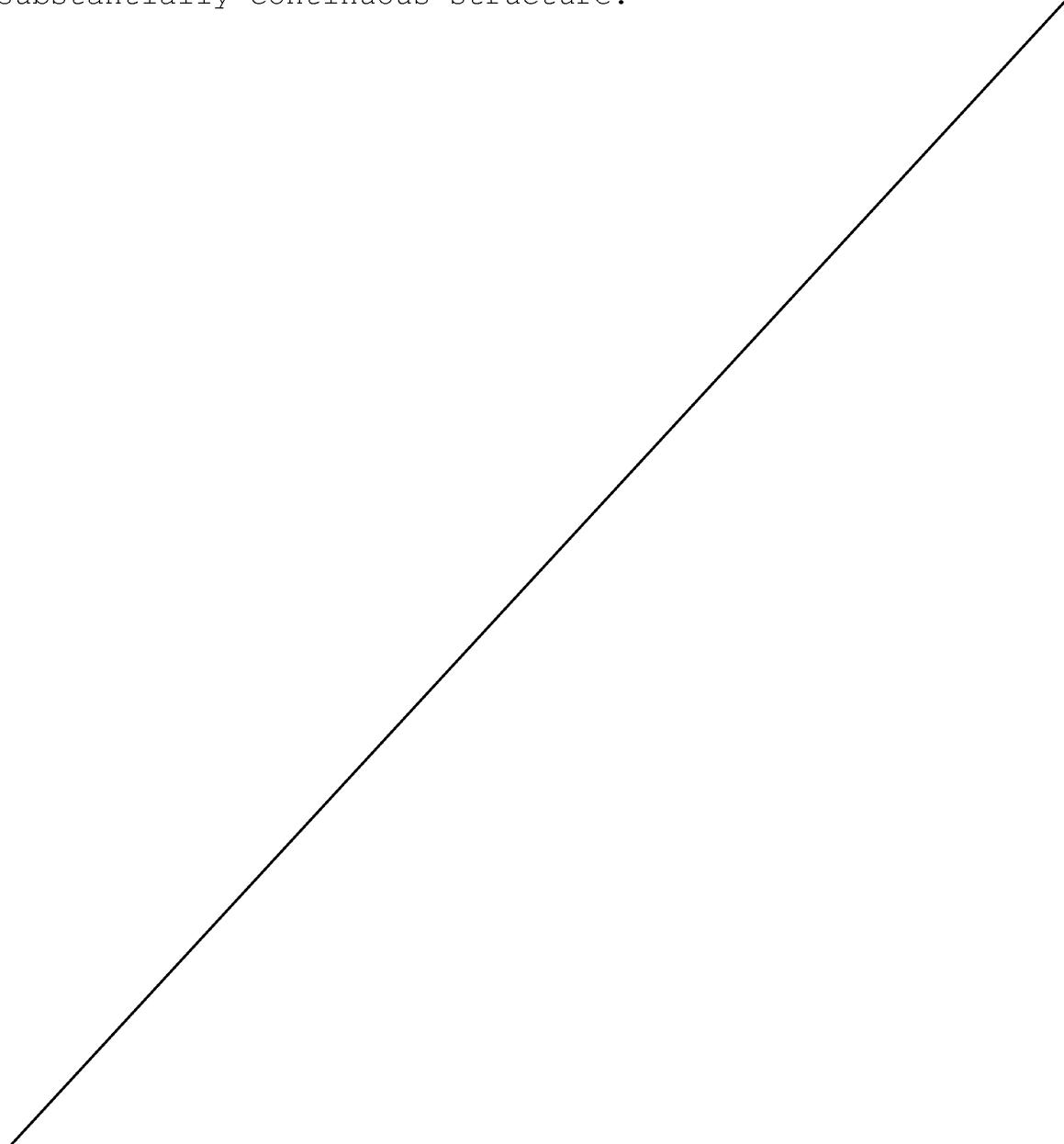
5. Method according to claim 4, characterized in that the metal fluoride is MgF_2 , LaF_2 , AlF_3 or CeF_3 .

30 6. Method according to claim 4, characterized in that the oxide is selected from TiO_2 , Al_2O_3 , ZrO_2 and praseodymium oxide and the mixture of metal oxides is a mixture of alumina and praseodymium oxide.

35 7. Method according to any one of the preceding claims, characterized in that the protection layer is deposited by evaporation.

8. Method according to any one of the preceding claims, characterized in that the temporary protection layer is deposited on a region of the face intended to be in contact with a shoe for retaining the lens during
5 trimming thereof.

9. Method according to any one of the preceding claims, characterized in that the layer has a substantially continuous structure. —————



1st filing

1/1

Fig.1

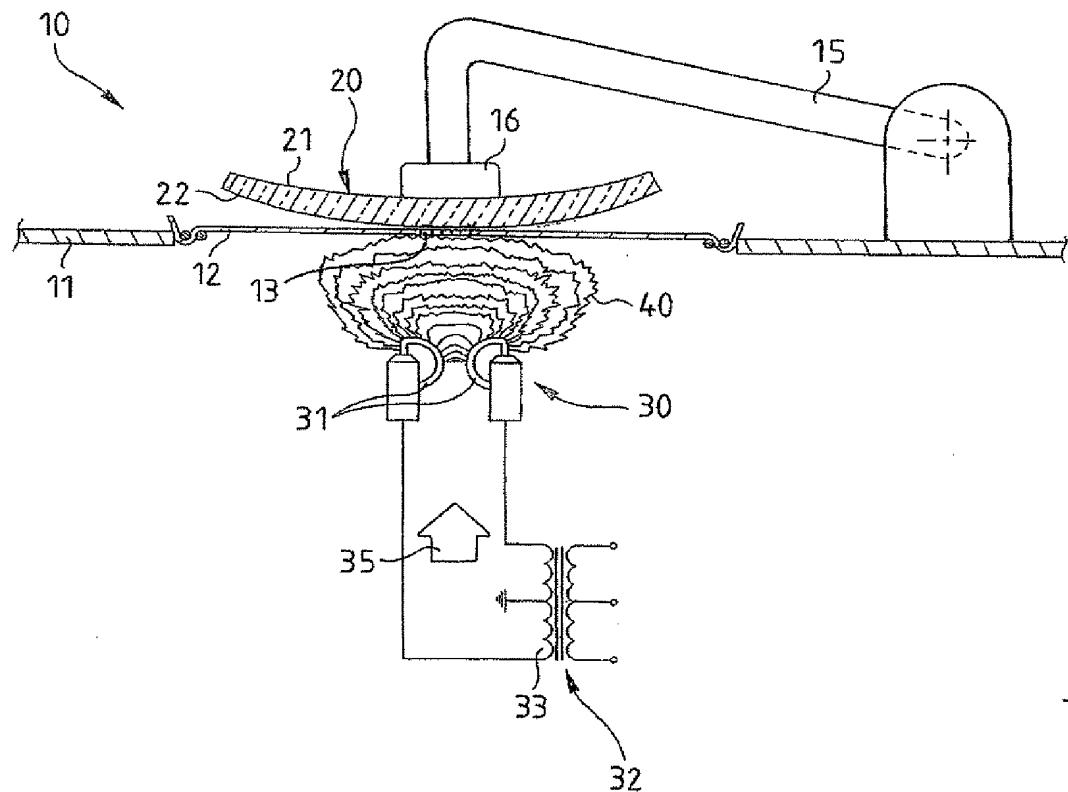
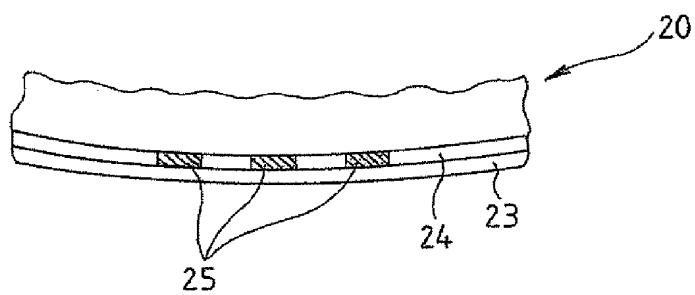


Fig.2



PATENTS DEPARTMENT

26 bis, rue de Saint Pétersbourg
75800 Paris Cedex 08
Telephone: 33 (1) 53 04 53 04 Fax: 33 (1) 42 94 86 54

DESIGNATION OF THE INVENTOR(S) Page No. . 1 . / . 1

(if the applicant is not the inventor or the sole inventor)

This form is to be filled in legibly in black ink

DB 113 W / 300301

Your file references (optional)		BIF114697/FR	
NATIONAL REGISTRATION NO.		02/14,356	
TITLE OF THE INVENTION (200 characters or spaces maximum)			
Method for obtaining a mark on a low surface energy ophthalmic lens			
THE APPLICANT(S):			
ESSILOR INTERNATIONAL (COMPAGNIE GENERALE D'OPTIQUE)			
DESIGNATE(S) AS INVENTOR(S): (Indicate top right "Page 1/1". If there are more than 3 inventors, use an identical form and number each page, indicating the total number of pages.)			
Name		CONTE	
Forenames		Dominique	
Address	Street	99, rue des Clefmonts,	
	Postcode and town	52100	SAINT-DIZIER
Employer company (optional)			
Name		KELLER	
Forenames		Gerhard	
Address	Street	37 bis Avenue Miss Cavell,	
	Postcode and town	94100	ST MAUR DES FOSSES
Employer company (optional)			
Name		WILLEMIN	
Forenames		Gérard	
Address	Street	5 rue Etienne Brûlé,	
	Postcode and town	94500	CHAMPIGNY SUR MARNE
Employer company (optional)			
DATE AND SIGNATURE(S) OF THE APPLICANT(S) OR OF THE REPRESENTATIVE (Name and capacity of the signatory)		27 November 2002 Herbert LEWITTER No. 96.1206 CABINET BONNET-THIRION	
[signature]			